



ASOCIACIÓN DE TRADUCTORES
e INTERPRETES DEL ECUADOR

www.atiec.org



Quito, 22 de enero de 2015

CERTIFICADO

A quien pudiera interesar,

Por medio del presente, certifico que Ricardo Pablo Falconí Dueñas, con cédula 090894732-8 es el miembro N° 59 de la Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador – ATIEC:

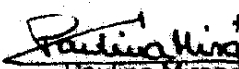
Me permito indicar que para tener el privilegio de pertenecer a nuestra Asociación se debe cumplir, al menos, con uno de los siguientes requisitos y demostrar mediante referencias de clientes los años de experiencia solicitados.

- Título universitario de 4 años (equivalente a licenciatura) y 3 años de experiencia a tiempo completo ó 6 años a tiempo parcial como traductor y/o intérprete en los 6 últimos años.
- Diploma de conclusión de estudios de secundaria y 7 años de experiencia a tiempo completo como traductor y/o intérprete en los 10 últimos años.
- Certificación de una entidad reconocida por la Asociación y 3 años de experiencia a tiempo completo ó 6 años a tiempo parcial como traductor y/o intérprete en los 6 últimos años.

Adicionalmente, cabe recalcar que la renovación de la membresía se realiza en el mes de abril de cada año, razón por la cual el presente certificado es válido únicamente hasta el 31 de marzo de 2015.

No dude en ponerse en contacto conmigo en caso de que necesite cualquier tipo de información adicional.

Atentamente,


Paulina Miranda
Presidenta
ATIEC

ASOCIACIÓN DE TRADUCTORES
e INTERPRETES DEL ECUADOR
ATIEC



THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION
Founded in 1926

Ricardo P. Falconi
subscribes to the
ATA Code of Professional Conduct and Business Practices
and is herewith granted this

Certificate of
Associate
Membership
since
2007

Marian S. Greenfield
Marian S. Greenfield
President

Alan K. Melby
Alan K. Melby
Secretary

This certificate is valid only in conjunction with a membership card in good standing in the American Translators Association.

CERTIFICADO ELECTRÓNICO DE DATOS DE IDENTIDAD CIUDADANA

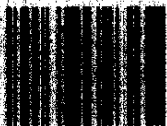
Cédula: 0808947328
Apellidos y nombres: FALCONI DUEÑAS RICARDO PABLO
Condición de cedulaado: CIUDADANO
Lugar de nacimiento: GUAYAS/GUAYAQUIL/PEDRO CARBO /CONCEPCION
Fecha de nacimiento: 08/02/1973
Fecha de expedición: 03/10/2014
Nacionalidad: ECUATORIANA
Sexo: MASCULINO
Instrucción: SUPERIOR
Profesión: ESTUDIANTE
Estado civil: CASADO
Cónyuge: VASQUEZ PARRA MARIA BELEN
Fecha de matrimonio: 05/12/2008
Apellidos y nombres de la madre: DUEÑAS FALCONI MARIA ELISA
Apellidos y nombres del padre: FALCONI VELEZ JOSE RICARDO



Información de generación del certificado electrónico:

Generador por: 0917856650
Número Único de Verificación (NUV): 761356
Uso exclusivo para: GUAYAS-GUAYAQUIL-NT 37
GUAYAS/GUAYAQUIL

El presente certificado tendrá vigencia sólo a la fecha de su emisión.



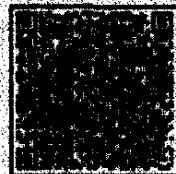
761356

Registro Civil
Identificación y Cédulación

Fecha Emisión: 20/05/2018 11:28:18

Válido hasta: 20/05/2018 11:28:18

Codificación QR



Signature Not Verified

Digital Signature
Código de Verificación
Date: 2018.05.20 11:27:39
EQT
Reason: Firma Electrónica
Location: Ecuador



THE COMPANIES ACT 2006

Company No. 3194215



The Registrar of Companies for England and Wales hereby certifies that PRIMARY GROUP (UK) LIMITED (originally called LAW 742 LIMITED changed its name on 16th May 1997 to MONUMENT INSURANCE GROUP LIMITED which was changed on 30th March 1999 to PRIMARY GROUP LIMITED which was changed on 23rd July 2003 to PRIMARY GROUP (UK) LIMITED each change having been made by resolution) was incorporated under the Companies Act 1985 as a limited company on 3rd May 1996.

According to the documents on file and in the custody of the Registrar, the company is up to date with its filing requirements and has at least 1 director, who is a natural person over the age of 16.

The company has been in continuous unbroken existence since its incorporation and no action is currently being taken by the Registrar of Companies to strike the company off the register or to dissolve it as defunct. As far as the Registrar is aware, the company is not in liquidation or subject to an administration order, and no receiver or manager of the company's property has been appointed.

Given at Companies House, the 5th May 2016

G THOMPSON
for the Registrar of Companies

This certificate records the result of a search of the information registered by the Registrar. This information derives from filings accepted in good faith without verification. For this reason the Registrar cannot guarantee that the information on the register is accurate or complete.



Companies House



LA LEY DE COMPAÑÍAS DE 2006

Compañía No. 3194215



El Registrador de Compañías para el Reino Unido y Gales certifica por la presente que PRIMARY GROUP (UK) LIMITED (Denominada originalmente LAW 742 LIMITED cambió su nombre el 16 de mayo de 1997 a MONUMENT INSURANCE GROUP LIMITED el cual se cambió el 30 de marzo de 1999 a PRIMARY GROUP LIMITED y que fue cambiado el 23 de julio de 2002 a PRIMARY GROUP (UK) LIMITED habiéndose hecho cada cambio por resolución) y se constituyó de conformidad con la Ley de Compañías de 1985 como una sociedad de responsabilidad limitada el 3 de mayo de 1996.

De acuerdo con los documentos en archivo y en custodia del Registrador, la compañía se encuentra al día con sus requisitos legales y tiene por lo menos 1 director, que es una persona natural mayor a 16 años.

La compañía ha permanecido en existencia ininterrumpida desde su constitución y actualmente no se está llevando a cabo ninguna acción por parte del Registrador de Compañías para darla de baja del registro o disolverla o eliminarla. A leal saber y entender del Registrador, la compañía no se encuentra en liquidación ni sujeta a un mandato administrativo, y no se ha designado a un administrador judicial o administrador general del patrimonio de la compañía.*****

Emitido en el Registro de Sociedades Mercantiles, el 5 de mayo de 2016

G. THOMPSON

en nombre del Registrador de Compañías

Este certificado registra el resultado de una búsqueda de información registrada por el Registrador. Esta información deriva de presentaciones aceptadas de buena fe y sin verificación. Por esta razón el Registrador no puede garantizar que la información en el registro sea exacta o completa.

EL REGISTRO DE SOCIEDADES MERCANTILES

This document has been translated by/estedocumento ha sidotraducidopor:
RICARDO FALCONI - SPANISH TO ENGLISH TRANSLATOR / TRADUCTOR DEL ESPAÑOL AL INGLÉS
/ ricardofalconi@gmail.com / Phone: 5934-6013746 / www.proz.com/translator/135975



Ricardo Falconi
English to Spanish Professional
Translator/ATA Membership. 243069

BE IT KNOWN THAT I, Shujaat Husain, NOTARY PUBLIC, duly authorised, admitted and sworn and practising at 4 Palace Court, 250 Finchley Road, London NW3 6DN, England

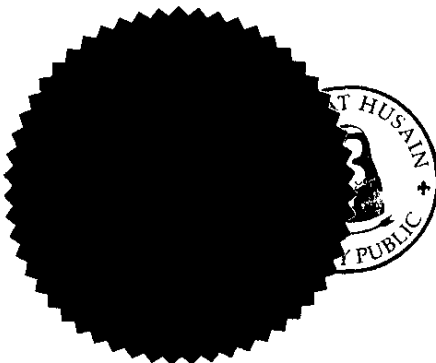
HEREBY CERTIFY

Annexed to this notarial certificate is a one page document titled: REGISTER OF MEMBERS AND SHARE LEDGER, it was presented to me by Mr. Alastair Neil MURRAY, holder of UK passport, No. 099235241.

He signed the said document in my presence as director of PRIMARY GROUP (UK) LIMITED (hereinafter referred to as the Company), Company number 03194215. I confirm that he has the necessary authority to represent the Company, which I have verified by making due enquiries at the Companies Registry for England and Wales.

Further I have verified from the said Registry that the Company PRIMARY GROUP (UK) LIMITED (Company number 03194215) is a Private Limited Company, existing and duly incorporated in England and having its registered office situated at 3 More London Riverside, London, SE1 2AQ, United Kingdom.

IN WITNESS WHEREOF I have signed my name and affixed my seal of office at London, England on 13th May 2016.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Shujaat Husain'.

Shujaat Husain
Notary Public

Shujaat Husain, Notary Public
4 Palace Court, 250 Finchley Road
London, NW3 6DN, ENGLAND, UK
Tel: +44 (0) 207433 3338

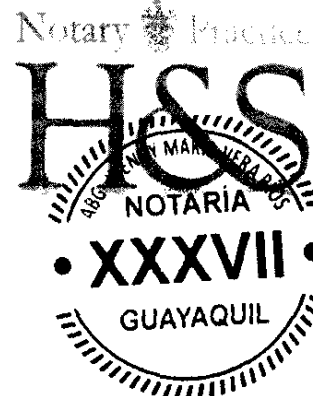
APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Country: Pays/Pais	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
This public document Le présent acte public / El presente documento público	
2. Has been signed by a été signé par ha sido firmado por	Shujaat Husain
3. Acting in the capacity of agissant en qualité de quien actúa en calidad de	Notary Public
4. Bears the seal/stamp of est revêtu du sceau / timbre de y está revestido del sello / timbre de	The Said Notary Public
Certified Attesté / Certificado	
5. at à / en	London
6. the le / el día	17 May 2016
7. by par / por	Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
8. Number sous no / bajo el número	K996886
9. Seal / stamp: Sceau / timbre: Sello / timbre:	10. Signature: J Broad Signature: Firma:



This Apostille is not to be used in the UK and only confirms the authenticity of the signature, seal or stamp on the attached UK public document. It does not confirm the authenticity of the underlying document. Apostilles attached to documents that have been photocopied and certified in the UK confirm the signature of the UK public official who conducted the certification only. It does not authenticate either the signature on the original document or the contents of the original document in any way.

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5th October 1961...

Company Number 3194215



BE IT KNOWN THAT I, Shujaat Husain, NOTARY PUBLIC, duly authorised, admitted and sworn and practising at 4 Palace Court, 250 Finchley Road, London NW3 6DN, England

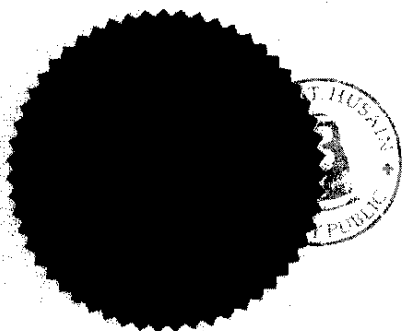
HEREBY CERTIFY

Annexed to this notarial certificate is a one page document titled: REGISTER OF MEMBERS AND SHARE LEDGER, it was presented to me by Mr. Alastair Neil MURRAY, holder of UK passport. No. 099235241.

He signed the said document in my presence as director of PRIMARY GROUP (UK) LIMITED (hereinafter referred to as the Company), Company number 03194215. I confirm that he has the necessary authority to represent the Company, which I have verified by making due enquiries at the Companies Registry for England and Wales.

Further I have verified from the said Registry that the Company PRIMARY GROUP (UK) LIMITED (Company number 03194215) is a Private Limited Company, existing and duly incorporated in England and having its registered office situated at 3 More London Riverside, London, SE1 2AQ, United Kingdom.

IN WITNESS WHEREOF I have signed my name and affixed my seal of office at London, England on 13th May 2016.



Shujaat Husain

Shujaat Husain
Notary Public

Shujaat Husain, Notary Public
4 Palace Court, 250 Finchley Road
London NW3 6DN, ENGLAND, UK
Tel: +44 (0) 207433 3338



APOSTILLA (Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)	
1. País:	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
El presente documento público	
2. Ha sido firmado por	Shujaat Husain
3. Quien actúa en nombre de	Notario Público
4. y está revestido del sello/timbre de	Dicho Notario Público
Certificado	
5. en	Londres
6. el día	17 de mayo de 2016
7. por	El Secretario Principal de Estado de su Majestad para Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad Británica
8. bajo el número	K996886
9. Sello/timbre:	10. Firma: Jo Broad
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad Británica	

Esta Apostilla no debe utilizarse en el Reino Unido y confirma únicamente la autenticidad de la firma, sello o estampa en el documento público del Reino Unido adjunto. No confirma la autenticidad del documento subyacente. Las Apostillas adjuntas a documentos que han sido fotocopados y certificados en el Reino Unido confirman únicamente la firma del funcionario público del Reino Unido que condujo la certificación. No autentica en ninguna manera ya sea la firma en el documento original o los contenidos del documento original. Si este documento va a utilizarse en un país que no es parte de la Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961, se debe presentar a la sección consular de la misión que representa al país.

Para verificar esta Apostilla ingrese a www.verifyapostille.service.gov.uk

This document has been translated by/estedocumento ha sidotraducidopor:
RICARDO FALCONI – SPANISH TO ENGLISH TRANSLATOR / TRADUCTOR DEL ESPAÑOL AL INGLÉS
/ ricardofalconi@gmail.com / Phone: 5934-6013746 / www.proz.com/translator/135975

Ricardo Falconi
English to Spanish Professional
Translator/ATA Membership. 243069



Fecha
05/04/2016

Primary Group (UK) Limited

Registro de Socios y Libro de Registro de Acciones
Archivados en: La Oficina Registrada de la Compañía

Número de Compañía
03194215

Nombre		Primary Group Limited			Fecha de ingreso como socio			04/04/2002		
Dirección		Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton, HM12, Bermuda			Fecha de cese de membresía					
Clase		Moneda			Libras esterlinas					
Acciones ordinarias de 1.00 £										
Fecha de ingreso	Número de ingreso		Número de Certificado	Número de acciones		Precio por Acción	Monto total acordado a pagarse	Notas		
	Cuota	Transferencia		Adquiridas	Eliminadas					Saldo
04/04/2002		13	17 (Can)	100		1.00 £	0.00 £	Intercambio de acción por acción en Primary Group Bermuda Limited	De Huntsmoor Limited	
04/04/2002		14	19 (Can)	100		1.00 £	0.00 £	Intercambio de acción por acción en Primary Group Bermuda Limited	De Huntsmoor Limited	
04/04/2002		15	15 (Can)	1.100		1.00 £	0.00 £	Intercambio de acción por acción en Primary Group Bermuda Limited	De The R&H Trust Co. Ltd. como fiduciaria del Fideicomiso JIWO	
04/04/2002		16	20 (Can)	500		1.00 £	0.00 £	Intercambio de acción por acción en Primary Group Bermuda Limited	De Huntsmoor Nominees Limited	
07/05/2002		17	21 (Can)	100		1.00 £	0.00 £	Intercambio de acción por acción en Primary Group Bermuda Limited	De Huntsmoor Limited	
21/05/2002		18	22 (Can)							
29/01/2007		19	36							
			Totales	1.900	0		1.900			

Clase										Moneda	
Acciones preferenciales rescatables de 1.00 £										Libras esterlinas	
Fecha de ingreso	Número de ingreso	Cuota	Número de ingreso	Número de Certificado	Número de acciones		Precio por Acción	Monto total acordado a pagarse	Notas		
					Adquiridas	Eliminadas					
02/04/2009		9		24	40'000.000,00		1.00 £	40'000.000,00 £			
				Totales	40'000.000,00	0		40'000.000,00			

Certifico por la presente que esta es una declaración auténtica del Registro de Socios de la Compañía

Firmado

Alastair Murray, Director
05/04/2016



Oficina Registrada: 3 More London Riverside, Londres, SE1 2AQ, Reino Unido

This document has been translated by/estodocumento ha sidotraducidopor:

RICARDO FALCONI - SPANISH TO ENGLISH TRANSLATOR / TRADUCTOR DEL ESPAÑOL AL INGLÉS
/ ricardofalconi@gmail.com / Phone: 5934-6013746 / www.proz.com/translator/135975

Ricardo Falconi

English to Spanish Professional
Translator/ATA Membership. 243069

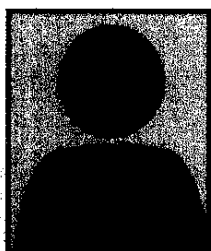


REPÚBLICA DEL ECUADOR

Dirección General de Registro Civil, Identificación y Cedulación



CERTIFICADO ELECTRÓNICO DE DATOS DE IDENTIDAD CIUDADANA



Número único de identificación: 0908848351

Nombres del ciudadano: SECAIRA KUFFO AULIDA KARIN

Condición del cedulaado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: GUAYAS/GUAYAQUIL/BOLIVAR /SAGRARIO/

Fecha de nacimiento: 16 DE MAYO DE 1975

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: FEMENINO

Instrucción: SUPERIOR

Profesión: ABOGADO

Estado Civil: CASADO

Cónyuge: CARLOS ANTONIO DE TOMASO ROSERO

Fecha de Matrimonio: 19 DE SEPTIEMBRE DE 2002

Nombres del padre: WILSON RENE SECAIRA HIDALGO

Nombres de la madre: AULIDA DE LA CONCEPCION KUFFO

Fecha de expedición: 31 DE MARZO DE 2011

Información certificada a la fecha: 5 DE JULIO DE 2016

Emitor: WENDY MARIA VERA RIOS - GUAYAS-GUAYAQUIL-NT 37 - GUAYAS - GUAYAQUIL

Ing. Jorge Troya Fuertes

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente

Signature Not Verified

Digitally signed by JORGE OSWALDO TROYA FUERTES
Date: 2016.07.05 15:48:22 ECT
Reason: Firma Electrónica
Location: Ecuador

Consultar la autenticidad de este documento ingresando al portal <http://servicios.registrocivil.gob.ec/consultaNuv/>



1541587



La impresión del presente certificado no garantiza la legalidad del mismo y su uso estará limitado a la comprobación electrónica en el portal web del Registro Civil, conforme lo dispuesto en la LCE y su reglamento.



THE COMPANIES ACT 2006

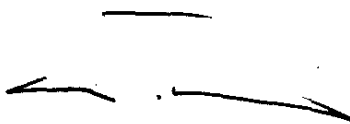
Company No. 3194215

The Registrar of Companies for England and Wales hereby certifies that PRIMARY GROUP (UK) LIMITED (originally called LAW 742 LIMITED changed its name on 16th May 1997 to MONUMENT INSURANCE GROUP LIMITED which was changed on 30th March 1999 to PRIMARY GROUP LIMITED which was changed on 23rd July 2002 to PRIMARY GROUP (UK) LIMITED each change having been made by resolution) was incorporated under the Companies Act 1985 as a limited company on 3rd May 1996.

According to the documents on file and in the custody of the Registrar, the company is up to date with its filing requirements and has at least 1 director, who is a natural person over the age of 16.

The company has been in continuous unbroken existence since its incorporation and no action is currently being taken by the Registrar of Companies to strike the company off the register or to dissolve it as defunct. As far as the Registrar is aware, the company is not in liquidation or subject to an administration order, and no receiver or manager of the company's property has been appointed.*****

Given at Companies House, the 5th May 2016


G THOMPSON
for the Registrar of Companies

This certificate records the result of a search of the information registered by the Registrar. This information derives from filings accepted in good faith without verification. For this reason the Registrar cannot guarantee that the information on the register is accurate or complete.



Guayaquil, May 19/2016

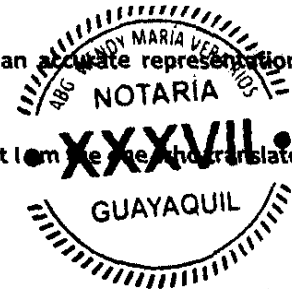
AFFIDAVIT

This is to certify that the attached documents translated from English to Spanish are an accurate representation of the documents received by this office. Documents contain a total of 9 pages.

I, RICARDO FALCONI DUEÑAS, with Identity Document No. 0908947328, declare hereby that I am the one who translated these documents, into Spanish, and that I am qualified to translate from English to Spanish.

I attest the following:

"To the best of my knowledge, the accompanying texts are a truthful and accurate translation of the specified documents."



Guayaquil, 19 de mayo de 2016

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Por medio de la presente se certifica que los documentos adjuntos, traducidos del inglés al español son una declaración correcta de los documentos recibidos por este despacho. Los documentos totalizan 9 páginas.

Yo, RICARDO FALCONI DUEÑAS, con cédula de ciudadanía No. 0908947328, declaro por la presente que soy la persona quien tradujo estos documentos al español, y que estoy calificado para traducir del inglés al español.

Declaro lo siguiente:

"Que a mi leal saber y entender, los documentos adjuntos son una traducción auténtica y correcta de los documentos especificados."

Firma

Ricardo Falconi
English to Spanish Professional
Translator/ATA Membership. 243069





Factura: 003-003-000004456



20160901037200152



DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20160901037200152



Ante mí, NOTARIO(A) SUPLENTE MARIA ELENA GARCÍA LARA de la NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA EN RAZÓN DE LA ACCIÓN DE PERSONAL 5332-DP09-2016-JS, comparece(n) RICARDO PABLO FALCONI DUEÑAS portador(a) de CÉDULA 0908947328 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil CASADO(A), domiciliado(a) en SAMBORONDÓN, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede, es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. - Se archiva copia. GUAYAQUIL, a 20 DE MAYO DEL 2016, (11:33).

RICARDO PABLO FALCONI DUEÑAS
CÉDULA: 0908947328

NOTARIO(A) SUPLENTE MARIA ELENA GARCÍA LARA
NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN GUAYAQUIL
AP: 5332-DP09-2016-JS